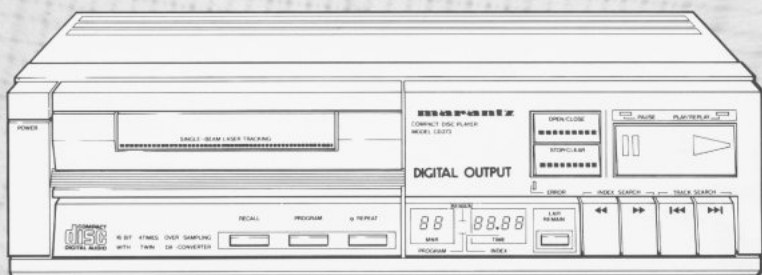


CLASS 1
LASER PRODUCT

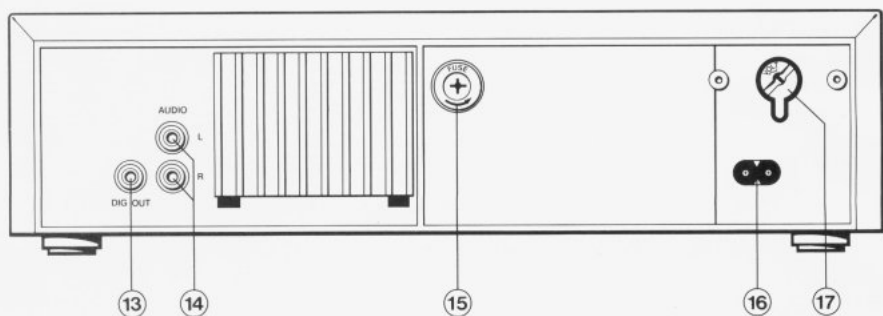
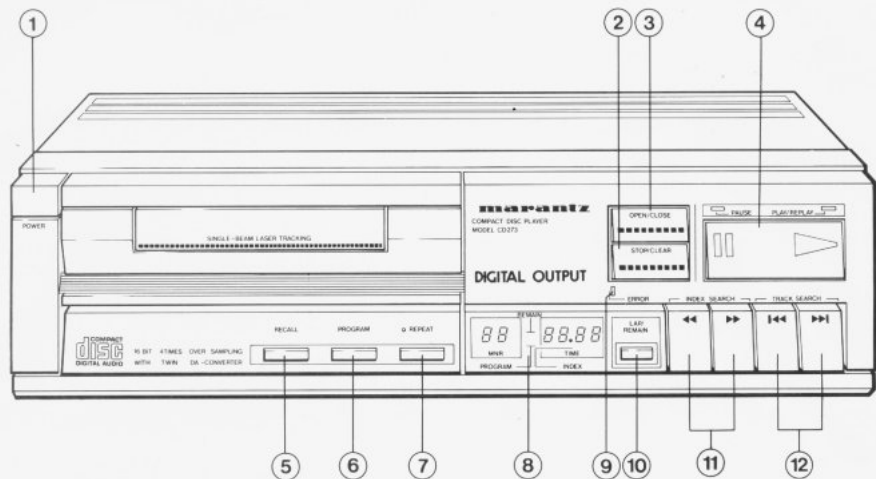
COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



Compact Disc Digital Audio Player

Instruction Handbook

Model CD-273



Deutsch

ZU DIESER ANLEITUNG

Beim Lesen dieser Anleitung ist Seite 3 aufzuschlagen, damit sich die nummerierten Bilder zu Rate ziehen lassen. Die Hinweise auf Bedienungsorgane und Anschlüsse sind **FETT** gedruckt und entsprechen den Bezeichnungen am Gerät.

ENTFERNEN DER TRANSPORTSICHERUNGSSCHRAUBEN

Dieser Compact-Disc-Spieler enthält eine Präzisions-Ablesereinheit, die mit den beiden Sicherungsschrauben in den roten Kapfen auf der Unterseite fixiert ist, damit Schaden während des Transports vermieden wird.

Die Schrauben und Kapfen sind zu entfernen, bevor Sie den Spieler benutzen.

Die Schrauben aufbewahren für den Fall, daß Sie das Gerät erneut befördern oder versenden müssen.

Warnung

Ein Versuch, den Spieler zu betreiben, bevor die Sicherungsschrauben herausgedreht worden sind, kann zu Schaden führen!

ACHTUNG!

In manchen Fällen kann der CD-Spieler Störungen beim Rundfunk- oder Fernsehempfang hervorrufen. Sollte das der Fall sein, so ist folgendermaßen vorzugehen:

- Den CD-Spieler nicht in der Nähe Ihres Rundfunkgeräts, Tuners oder Fernsehempfängers aufstellen.
- Den CD-Spieler ausschalten, wenn Sie den Tuner hören.
- Benutzen Sie, wenn irgend möglich, vorzugsweise eine UKW-Ausstrahlungsantenne für Ihren Tuner statt einer Zimmerantenne.

NETZSPANNUNG

Dieser CD-Spieler ist ausgestattet mit einem Spannungswähler mit vier Stellungen, der sich auf 110, 127, 220 oder 240 V einstellen läßt.

Kontrollieren und Einstellen der Netzspannung

Warnung: Prüfen Sie, bevor Sie den Spieler an das Lichtnetz anschließen, ob die am **SPANNUNGSWÄHLER** (17) angegebene Spannung der Netzspannung in Ihrer Wohnung entspricht.

Ist das nicht der Fall, so ist der **SPANNUNGSWÄHLER** mit einer Münze oder einem Schraubenzieher so zu verdrehen, daß die gezeigte Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht.

Wenn Sie die Netzspannungseinstellung von 220 oder 240 V auf 110 oder 127 V oder umgekehrt ändern, müssen Sie auch eine Netzsicherung mit angepaßter Stärke einstecken.

Auswechseln der Netzsicherung

Mit einem Schraubenzieher den **SICHERUNGSHALTER** (23) lösen. Die alte Sicherung herausnehmen und sie gegen eine Sicherung mit richtiger Amperenzahl (400 mA für 110/127 V, 200 mA für 220/240 V) auswechseln. Den **SICHERUNGSHALTER** wieder anbringen.

Anschluß an das Lichtnetz

Den Gegenstecker des mitgelieferten Netzkabels in die **NETZ-EINGANGSBUCHSE** (16) einstecken und das andere Ende an das Lichtnetz anschließen.

ERKLÄRUNG DER BEDIENTUNGSGRANDE UND ANSCHLÜSSE

Vorderseite des Spielers

1 POWER-Taste

Durch Drücken dieser Taste wird der Spieler eingeschaltet, am Display leuchtet die Anzeige -- auf.

Durch erneutes Drücken dieser Taste schalten Sie den Spieler und das Display wieder aus.

2 STOP/CLEAR-Taste

Diese Taste benutzen Sie um den Abspielvorgang und die Rotation der Platte zu stoppen. Die Taste wird auch zum Löschen eines Programms benutzt.

3 OPEN/CLOSE-Taste

Durch Drücken dieser Taste öffnen Sie die Plattenlade. Bei wiederholtem Drücken fährt die Lade wieder ein.

4 PAUSE ||/PLAY/REPLAY >>-Taste

Um den Abspielvorgang einzuleiten, wird die rechte Seite dieser Taste gedrückt. Wenn Sie während des Abspielvorgangs drücken, kehrt der Laserabtaster zum Anfang des gerade spielenden Stückes zurück.

Während des Abspielvorgangs leuchtet der grüne **PLAY/REPLAY**-Anzeiger auf.

Wenn Sie während dem Abspielen die linke Seite dieser Taste drücken, wird der Spieler in die Pausstellung geschaltet. Die Wiedergabe stoppt dann, die Platte aber dreht weiter.

Der orangefarbene **PAUSE**-Anzeiger leuchtet auf, wenn sich das Gerät in der Pausstellung befindet.

Um die Wiedergabe von derselben Stelle aus fortzusetzen, drücken Sie wieder die **PLAY/REPLAY >>**-Seite der Taste.

5 RECALL-Taste

Diese Taste benutzen Sie zum Überprüfen des Inhalts eines Programms.

6 PROGRAM-Taste

Diese Taste benutzen Sie um während der Programmerstellung die verlangten Stücknummern festzulegen.

7 REPEAT-Taste

Wenn Sie diese Taste drücken, leuchtet der grüne **REPEAT**-Anzeiger auf und wird die ganze Platte oder das festgelegte Programm immer wieder von neuem abgespielt.

Drücken Sie erneut diese Taste, so wird die Wiederholfunktion behoben und ersicht der **REPEAT**-Anzeiger. (Die Wiederholfunktion können Sie auch mit der **STOP/CLEAR**-Taste oder der **OPEN/CLOSE**-Taste beheben.)

8 DISPLAY (Sichtanzeige)

Das Display hat mehrere Funktionen.

Zunächst arbeitet es als Ein/Aus-Anzeiger.

Während des Abspielvorgangs zeigt das Display die Nummer des Stückes das gerade spielt, auch dessen vergangene Spieldauer. Auch ist es möglich, die verbleibende Spieldauer der ganzen Platte (oder des Programms) durch Drücken der **LAP/REMAIN**-Taste zeigen zu lassen.

Die Gesamtzahl der Stücknummern und die Gesamtspieldauer werden gezeigt, wenn sich eine Platte in der eingefahrenen Lade befindet, allerdings nicht abgespielt wird.

Beim Anfahren des Abspielvorgangs von einer bestimmten Stelle an oder während dem Programmieren zeigt das Display die gewählten Nummern.

9 ERROR-Anzeiger

Dieser rote Anzeiger leuchtet kurz auf um Bedienungs- oder Programmierfehler anzuzeigen.

Der Anzeiger leuchtet auf, wenn die Platte mit der falschen Seite eingelegt wurde, oder wenn sie verschmutzt, zerkratzt oder beschädigt ist.

Er leuchtet ebenfalls auf, wenn Sie eine nicht-bestehende Stück- oder Indexnummer wählen, oder wenn Sie beim Schnellsuchen den Anfang oder das Ende der Platte erreichen.

Während dem Programmieren leuchtet der Anzeiger auf, wenn Sie über 20 Stücknummern festzulegen versuchen.

10 LAP/REMAIN-Taste

Diese Taste benutzen Sie um von der Anzeige der vergangenen Spieldauer (LAP) je Stück auf die Anzeige der verbleibenden Spieldauer (REMAIN) der ganzen Platte (oder des Programms) umzuschalten, und umgekehrt.

11 INDEX/SEARCH >>- und INDEX/SEARCH <<-Tasten

Diese Tasten dienen für:

- Die schnelle Suche einer bestimmten Stelle während des Abspielvorgangs. Wenn Sie die Taste **INDEX/SEARCH >>** gedrückt halten, bewegt sich der Laserabtaster zum Ende der Platte schnell voraus. Halten Sie die Taste **INDEX/SEARCH <<** gedrückt, dann bewegt sich der Laserabtaster schnell zu dem Anfang der Platte zurück.
- Die Wahl der Indexnummer mit der Sie den Abspielvorgang einleiten wollen.

12 TRACK SEARCH >>||- und TRACK SEARCH <<||-Tasten

Diese Tasten dienen für:

- Das Übergehen auf eine andere Stücknummer während des Abspielvorgangs. Um auf eine folgende Nummer vorzugehen, drücken Sie die Taste **TRACK SEARCH >>||** und zum Zurückgehen zu einer vorhergehenden Nummer drücken Sie die Taste **TRACK SEARCH <<||**.

- Die Wahl der Stücknummer mit der Sie den Abspielvorgang einleiten wollen.
- Die Wahl der Stücknummern die Sie in ein Programm aufnehmen wollen.

Rückseite des Spielers

Zunächst ist beim Herstellen der Anschlüsse alle Apparatur auszuschalten.

Um Verwischung des linken und rechten Kanals zu verhüten, empfiehlt es sich, nur einen Stecker gleichzeitig anzuschließen.

13 DIG OUT-Buchse

Durch diesen Ausgang lassen sich das Tonsignal und das Sub-codessignal der Platte in digitaler Form an künftige digitale Verarbeitungsschaltungen einleiten.

14 AUDIO-Ausgang

Diese Buchsen mittels des mitgelieferten Anschlusskabels mit dem CD- oder AUX-Eingang des (Vor)verstärkers verbinden. Auf **keinen** Fall darf der PHONO-Eingang benutzt werden! Beachten Sie, daß **L** oder Weiß den linken Kanal und **R** oder Rot den rechten Kanal bezeichnet.

15 SICHERUNGSHALTER

Siehe 'Auswechseln der Netzsicherung' am Anfang dieser Bedienungsanleitung.

16 NETZ-ANGLANG

Siehe 'Anschluß an das Lichtnetz' am Anfang dieser Bedienungsanleitung.

17 SPANNUNGSWÄHLER

Siehe 'Kontrollieren und Einstellen der Netzspannung' am Anfang dieser Bedienungsanleitung.

ABSPIELEN EINER GANZEN PLATTE

- Zum Einschalten des Spielers die **POWER** Taste drücken.
- Die **OPEN/CLOSE**-Taste drücken; die Plattenlade fährt aus. Die Platte einlegen, den Aufkleber oben.
- Die **PLAY/REPLAY** >-Taste drücken. Die Lade fährt nun selbsttätig ein, und nach einigen Sekunden fängt die Wiedergabe an. Der grüne **PLAY/REPLAY**-Anzeiger leuchtet. Auf dem Display erscheint die Nummer des ersten Stückes und dessen vergangene Spieldauer (LAP).
- Zum Visualisieren der verbleibenden Spieldauer (REMAIN) der ganzen Platte drücken Sie die **LAP/REMAIN**-Taste.
- Wenn alle Stücke gespielt sind, gelangt der Spieler automatisch in die Stoppstellung. Auf dem Display erscheint dann die Gesamtzahl der Stücke und die Gesamtspieldauer der Platte.
- Um die Platte aus der Lade herauszunehmen, drücken Sie die **OPEN/CLOSE**-Taste; die Plattenlade fährt dann aus. Sie können die **OPEN/CLOSE**-Taste auch in jedem beliebigen Augenblick während des Abspielvorgangs drücken, um den Abspielvorgang zu stoppen und die Platte herauszunehmen.

SONDERMÖGLICHKEITEN WÄHREND DES ABSPIELVORGANGS

Pause

- Den Abspielvorgang können Sie vorübergehend unterbrechen, indem Sie die **PAUSE** ||-Taste drücken, es leuchtet dann der orangefarbene **PAUSE**-Anzeiger.
- Um den Abspielvorgang von derselben Stelle aus fortzusetzen, drücken Sie die **PLAY/REPLAY** >-Taste. Darauf erlischt der **PAUSE**-Anzeiger.

Rückgang zum Anfang eines Stückes

Um während des Abspielvorgangs zum Anfang eines Stückes zurückzugehen, drücken Sie die **PLAY/REPLAY** >-Taste. Der Laserabtaster kehrt dann zu dem Anfang des Stückes zurück, und der Abspielvorgang fängt von neuem an.

Übergang auf ein anderes Stück

- Während des Abspielvorgangs können Sie ein Stück überspringen, indem Sie die Taste **TRACK SEARCH** ►► drücken. Beim nächsten Stück wird dann ein Anfang des Abspielvorgangs gemacht.
- Indem Sie zwei oder mehrere Male nacheinander diese Taste drücken, können Sie zwei oder mehr Stücke vorspringen.
- In gleicher Weise können Sie mit Hilfe der Taste **TRACK SEARCH** ►► auch auf ein vorhergehendes Stück zurückgehen.

Suchen einer bestimmten Passage

Während des Abspielvorgangs können Sie die Platte vorwärts oder rückwärts auf eine bestimmte Passage abtasten, indem Sie die **INDEX/SEARCH** Tasten gedrückt halten.

Diese Suchfunktion wird in drei aufeinanderfolgenden Geschwindigkeitsstufen durchgeführt. Während der ersten 3 Sekunden, nachdem eine der **INDEX/SEARCH**-Tasten gedrückt worden ist, geht der Suchgang ziemlich langsam vor sich, unter Beibehaltung des Tons; während der nächsten 3 Sekunden wird schneller gesucht, immer noch unter Beibehaltung des Tons. Anschließend wird mit der höchsten Geschwindigkeit gesucht, nun allerdings ohne Ton.

Wiederholen der Platte

- Möchten Sie die Platte mehrere Male nacheinander abspielen, so drücken Sie während des Abspielvorgangs die **REPEAT**-Taste. Der grüne **REPEAT**-Anzeiger leuchtet dann auf.
- Um den Wiederholungsgang zu beenden, drücken Sie erneut die **REPEAT**-Taste. Es erlischt dann der **REPEAT**-Anzeiger. Beachten Sie, daß der Wiederholungsgang ebenfalls beendet wird, wenn Sie die **STOP/CLEAR**- oder die **OPEN/CLOSE**-Taste drücken.

ANFANGEN MIT EINER BESTIMMTEN STÜCK- ODER INDEXNUMMER

Mit einer bestimmten Stücknummer anfangen

- Die Platte in die Lade einlegen und sie mit der **OPEN/CLOSE**-Taste schließen.
- Nachdem die Gesamtzahl der Plattenstücke auf dem Display erschienen ist, drücken Sie die Taste **TRACK SEARCH** ►► oder **TRACK SEARCH** ►►, bis die verlangte Stücknummer gezeigt wird.
- Sodann die **PLAY/REPLAY** >-Taste drücken. Der Abspielvorgang wird nun mit der gewählten Stücknummer eingeleitet.

Mit einer bestimmten Indexnummer anfangen

- Die Platte in die Lade einlegen und sie mit der **OPEN/CLOSE**-Taste schließen.
- Nachdem die Gesamtzahl der Plattenstücke auf dem Display erschienen ist, drücken Sie die Taste **TRACK SEARCH** ►► oder **TRACK SEARCH** ►►, bis die verlangte Stücknummer gezeigt wird.
- Nun die Taste **INDEX/SEARCH** ►► oder **INDEX/SEARCH** ►► drücken, bis die verlangte Indexnummer auf dem Display erscheint.
- Abschließend die **PLAY/REPLAY** >-Taste drücken. Der Abspielvorgang wird nun mit der gewählten Indexnummer eingeleitet. Wenn die gewählte Indexnummer nicht existiert, leuchtet der **ERROR**-Anzeiger auf und längt der Abspielvorgang in gewohnter Weise mit dem Anfang der gewählten Stücknummer an.

FESTHALTEN DES ANFANGS EINES STÜCKES ODER EINER PASSAGE

- Sie können den Laserabtaster gerade am Anfang eines Stückes oder einer Passage stoppen lassen, indem Sie die **PAUSE** ||-Taste drücken.
- Beim Einleiten des Abspielvorgangs der ganzen Platte, Zurückgehen zum Anfang eines Stückes und beim Anfahren mit einer bestimmten Stück- oder Indexnummer drücken Sie dazu zuerst die **PLAY/REPLAY** >-Taste und gleich darauf die **PAUSE** ||-Taste.
- Beim Übergehen auf ein anderes Stück und bei der Schnellsuche einer bestimmten Passage drücken Sie zuerst die **PAUSE** ||-Taste und anschließend die **TRACK SEARCH**-Taste bzw. die **INDEX/SEARCH**-Taste.
- Im Augenblick da Sie den Abspielvorgang einleiten möchten, drücken Sie die **PLAY/REPLAY** >-Taste.

PROGRAMMIEREN

Durch die Programmierfunktion können Sie Ihre beliebigen Stücke einer Platte in beliebiger Reihenfolge abspielen. Sie können insgesamt 20 Stücke wählen und einspeichern; jedes Stück läßt sich jedoch nur ein einziges Mal programmieren. Wenn Sie versuchen, über 20 Stücke einzuspeichern, wird der **ERROR**-Anzeiger aufleuchten.

- Die Platte in die Lade einlegen und sie mit der **OPEN/CLOSE**-Taste schließen.
- Nachdem die Gesamtzahl der Plattenstücke auf dem Display erschienen ist, drücken Sie die Taste **TRACK SEARCH** ►► oder **TRACK SEARCH** ►►, bis die verlangte Stücknummer gezeigt wird.
- Nun die **PROGRAM** Taste drücken. Die rechte Seite des Displays zeigt nun die gewählte Nummer gefolgt von einem 'P' zur Angabe, daß diese Nummer eingespeichert worden ist.
- Mit Hilfe der **TRACK SEARCH**-Tasten die weiteren verlangten Nummern nacheinander auf dem Display erscheinen lassen und jedesmal einspeichern durch Drücken der **PROGRAM** Taste. Das zuletzt programmierte Stück verbleibt am Display, bis der Abspielvorgang eingeleitet wird.
- Zum Prüfen des Programminhalts drücken Sie die **RECALL**-Taste. Alle Stücknummern erscheinen dann in der programmierten Reihenfolge auf dem Display.
- Um die Gesamtspieldauer eines Programms zu erfahren, drücken Sie die **LAP/REMAIN**-Taste. Die gesamte Spieldauer der programmierten Stücknummern erscheint dann auf dem Display.
- Beachten Sie, daß kein 'P' auf dem Display erscheint, wenn Sie Stücke einspeichern, während die Gesamtspieldauer des Programms auf dem Display erkennbar ist. Die gezeigte Gesamtspieldauer wird jedoch höher, dies zur Bestätigung, daß das Stück eingespeichert worden ist.

Ändern des Programms

Falls Sie ein Stück falsch programmiert haben, oder wenn Sie ein Stück aus dem Programm löschen möchten, drücken Sie zuerst die Taste **TRACK SEARCH** ►► oder **TRACK SEARCH** ►►, bis die nicht-verlangte Nummer auf dem Display erscheint, und anschließend die **PROGRAM** Taste. Das 'P' hinter der Nummer verschwindet (oder die Ge-

samtspieldauer die das Display anzeigt, wird kurzer), zum Zeichen daß diese Nummer ausgespart ist. Die gelöschte Nummer verbleibt auf dem Display, bis der Abspielvorgang eingeleitet wird.

Löschen des ganzen Programms

Die **STOP/CLEAR**-Taste drücken; das ganze Programm wird gelöscht. Sie können nun erneut programmieren.

Abspielen des Programms

● Die Taste **PLAY/REPLAY** > drücken. Der Abspielvorgang fängt an und läuft in der programmierten Reihenfolge ab. Auf dem Display wird jedesmal das gerade spielende Stück und dessen vergangene Spieldauer gezeigt.

● Wenn Sie im Abspielen des Programms die **LAP/REMAIN**-Taste drücken, erscheint auf dem Display die restliche Spieldauer des gesamten Programms.

● Nachdem alle Programmstücke gespielt sind, stoppt die Platte. Das Programm ist allerdings nach wie vor eingespeichert. Haben Sie aber während dem Abspielen die **REPEAT**-Taste gedrückt, dann wird das Programm wiederholt.

● Wenn Sie während dem Abspielen des Programms einmal die **STOP/CLEAR**-Taste drücken, wird der Abspielvorgang gestoppt. Wenn Sie diese Taste während dem Abspielen des Programms zweimal nacheinander drücken, wird der Abspielvorgang gestoppt und das Programm gelöscht.

DIE COMPACT DISC

Im Gegensatz zu üblichen Plattenspielern benutzt der CD-Spieler ein Laserstrahlenbündel zum Abtasten der Platte. Es erfolgt mithin keine mechanische Berührung der Plattenoberfläche.

Demzufolge sind Compact Discs niemals dem Verschleiß durch die Nadel ausgesetzt, was wohl bei herkömmlichen Schallplatten der Fall ist. Dennoch sollten die Platten vorsichtig behandelt werden, damit Kratzer in der Oberfläche vermieden werden.

Compact Discs sind niemals direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Wärme, Staub, Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.

Die Platten sind nach Benutzung immer in den Schutzschachteln aufzubewahren.

Reinigen der Platten

Die Platten sind vorzugsweise vor dem Abspielen zu reinigen. Dafür einen eigens dafür bestimmten CD-Reiniger verwenden und die Plattenoberfläche immer von der Mitte aus zu dem Rand abwischen. Also keine rotierenden Bewegungen machen.

Niemals einen herkömmlichen Plattenreiniger einsetzen; er kann die Oberfläche von Compact Discs angreifen.

MÖGLICHE STÖRUNGEN

Wenn Sie ahnen, daß Ihr CD-Spieler Schaden genommen hat, empfiehlt sich, zuerst folgende Punkte zu überprüfen, bevor Sie sich mit Ihrem Händler oder der nächsten Marantz-Kundendienststelle in Verbindung setzen.

Die Platte dreht sich nicht

- Prüfen Sie, ob die beiden Transportsicherungsschrauben entfernt sind.
- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob der CD-Spieler eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob die Platte richtig in die Lade eingelegt ist (den Aufkleber oben).
- Sehen Sie, ob die Platte verschmutzt ist.
- Kontrollieren Sie die Platte auf Kratzer.
- Betrachten Sie, ob die Platte Wölbungen aufweist.

Die Platte dreht sich, Sie hören jedoch keinen Ton

- Die Anschlüsse zwischen dem CD-Spieler, dem Verstärker und den Lautsprechern überprüfen.
- Überprüfen Sie, ob der Verstärker eingeschaltet ist.
- Betrachten Sie, ob der Lautstärkeregler des Verstärkers nicht in der Mindeststellung ist.
- Betrachten Sie, ob der Quellenwahlschalter des Verstärkers auf CD, AUX oder eine andere Stellung die mit dem CD-Spieler übereinstimmt, eingestellt ist.

Der Ton ist mangelhaft oder verschwindet von Zeit zu Zeit

- Sehen Sie, ob die Platte verschmutzt ist.
- Kontrollieren Sie die Platte auf große Kratzer.
- Betrachten Sie, ob die Platte Wölbungen aufweist.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlüsse zwischen dem CD-Spieler, dem Verstärker und den Lautsprechern.

REPARATUREN

Ihr CD-Spieler darf nur von verteilten und befähigten Technikern repariert werden. Marantz und dessen im Werk ausgebildete Techniker verfügen über das Wissen und die notwendige Apparatur für die Reparatur dieses Präzisionsgeräts.

Bei etwaigen Schwierigkeiten setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder unmittelbar mit Ihrer Marantz-Kundendienststelle in Verbindung.

Die Namen und Anschriften finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung vor. In Ihrem Brief ist die Typennummer sowie die Gerätenummer Ihres CD-Spielers zu erwähnen und es ist immer eine ausführliche Beschreibung der Reklamation zu geben.

Wiedereinpacken für Transport

Sollte es notwendig sein, den CD-Spieler für Transport zu einer Kundendienststelle oder einem anderen Ort von neuem einzupacken, treffen Sie dann folgende Vorkehrungen:

- Die beiden Transportsicherungsschrauben in den Boden des Spielers einschrauben.
- Das Gerät sorgfältig verpacken, vorzugsweise in der ursprünglichen Verpackung.
- Das Paket durch ein zuverlässiges Transportunternehmen versenden (nicht die Paketpost benutzen) und dieses Unternehmen um einen Versandbeleg bitten.
- Vergessen Sie nicht, Ihre eigene Anschrift deutlich zu erwähnen.
- Eine möglichst detaillierte Beschreibung Ihrer Reklamation beilegen.

TECHNISCHE DATEN

Audio-Signal (typisch)

Anzahl der Kanäle: 2
Frequenzumfang: 2 bis 20 000 Hz ± 0.2 dB
Dynamikumfang: > 96 dB
Geräuschspannungsabstand: > 102 dB
Kanaltrennung: > 100 dB (1 kHz)
Klirrfaktor: 0.0015% (1 kHz)
Gleichlaufschwankungen: Quarz-Präzision
Digital/Analog-Umsetzung: 4-faches (176.4 kHz) Oversampling mit digitalem Filter und zwei 16-bit D/A-Wandlern
Fehlerkorrektursystem: Cross Interleaved Reed Solomon Code (CIRC)
Audio-Ausgangssignal: 2 V_{eff}

Optisches Auslese-Element (Laser-Abtaster)

Typ des Lasers: Halbleiter AlGaAs
Wellenlänge: 800 nm

Signalaufbau

Abtastfrequenz: 44.1 kHz
Quantisierung: 16 Bit linear/Kanal

Stromversorgung

Netzspannung: 110/127/220/240 V (einstellbar mit dem Spannungswähler an der Rückseite des Spielers)
Netzfrequenzen: 50 und 60 Hz
Leistungsaufnahme: ca. 20 W
Sicherheitsanforderungen: entspricht IEC

Gehäuse, Diverses

Material/Ausführung: Metall und Polystyrol, mit Zerteilen
Abmessungen (B x H x T): 320 x 86 x 312 mm
Gewicht: ca. 3 kg

Platte

Durchmesser: 120 mm
Dicke: 1.2 mm
Drehrichtung (von der Abtastseite gesehen): links herum
Abtastgeschwindigkeit: 1.2-1.4 m/s
Drehzahl: 500 bis 200 U/min
Max. Spieldauer (theoretisch): 74 min Stereo
Spurabstand: 1.6 µm
Material: Kunststoff

Technische Änderungen vorbehalten

Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Amtsblattverfügung 1046/1984 funktentstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.